

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

24 JANVIER 2006

---

**Proposition de résolution relative à la menace d'exécution capitale de cinq infirmières bulgares et d'un médecin palestinien en Libye**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 1 DE M. DUBIÉ

**Dans les considérants, remplacer le point K par ce qui suit :**

*« K. Considérant que la Cour suprême libyenne a ordonné la réouverture du procès à charge des cinq infirmière bulgares et du médecin palestinien, ce qui ne garantit en rien que la sentence de peine capitale infligée aux accusés par un premier jugement soit remise en cause; ».*

Justification

Depuis que la résolution a été déposée, le 7 décembre 2005, des éléments nouveaux sont intervenus nécessitant les adaptations proposées.

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-1474 - 2005/2006 :**

N° 1 : Proposition de résolution de M. Dubié et Mme Durant.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

24 JANUARI 2006

---

**Voorstel van resolutie betreffende de dreigende terechtstelling van vijf Bulgaarse verpleegsters en een Palestijnse arts, in Libië**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN DE HEER DUBIÉ

**In de considerans overweging K vervangen als volgt :**

*« K. overwegende dat het Libische Hooggerechts-hof het proces ten laste van de vijf Bulgaarse verpleegsters en van de Palestijnse arts heeft laten heropenen, wat hoegenaamd geen waarborg biedt dat de doodstraf die de beklaagden in een eerste vonnis hebben opgelopen, opnieuw onderzocht wordt ».*

Verantwoording

De resolutie werd ingediend op 7 december 2005. Sedertdien zijn er nieuwe ontwikkelingen die ons ertoe nopen de voorgestelde tekst aan te passen.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-1474 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Dubié en mevrouw Durant.

## N° 2 DE M. DUBIÉ

**Dans les considérants, ajouter un point L rédigé comme suit :**

*« L. considérant les dernières déclarations du président Kadhafi affirmant que « si les accusés sont coupables, ils devront être exécutés »; ».*

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 1.

## N° 3 DE M. DUBIÉ

**Dans les considérants, ajouter un point M rédigé comme suit :**

*« M. considérant l'urgence de faire pression sur les autorités libyennes car si la condamnation à la peine de capitale des accusés était confirmée, la sentence serait exécutoire dans les 60 jours. ».*

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 1.

Josy DUBIÉ.

## N° 4 DE M. ROELANTS du VIVIER

**Dans les considérants, remplacer le point K par ce qui suit :**

*« K. considérant la décision de la Cour suprême de Tripoli de rejeter les cinq infirmières bulgares et le médecin palestinien devant la Cour pénale de Benghazi; ».*

## N° 5 DE M. ROELANTS du VIVIER

**Dans les recommandations, remplacer le point 1 par ce qui suit :**

*« 1. le gouvernement à enjoindre les autorités libyennes à organiser un nouveau procès juste, équitable et transparent, qui respectera les procédures et les droits de la défense; ».*

## Nr. 2 VAN DE HEER DUBIÉ

**In de considerans een overweging L toevoegen, luidende :**

*« L. gezien de jongste verklaringen van president Kadhafi, volgens wie de beklaagden moeten worden terechtgesteld indien zij schuldig worden bevonden »*

Verantwoording

Zie verantwoording van amendement nr. 1.

## Nr. 3 VAN DE HEER DUBIÉ

**In de considerans een overweging M toevoegen, luidende :**

*« M. overwegende dat er dringend druk moet worden uitgeoefend op de Libische autoriteiten aangezien het vonnis binnen 60 dagen uitgevoerd zou worden, gesteld dat de veroordeling van de beklaagden tot de doodstraf wordt bevestigd. »*

Verantwoording

Zie verantwoording van amendement nr. 1.

## Nr. 4 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER

**In de considerans een overweging K vervangen als volgt :**

*« K. gelet op de beslissing van het Hooggerechts-hof van Tripoli om de vijf Bulgaarse verpleegsters en de Palestijnse arts opnieuw voor het Strafhof van Benghazi te brengen; »*

## Nr. 5 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER

**In de aanbevelingen punt 1 vervangen als volgt :**

*« 1. om de Libische autoriteiten te verzoeken een nieuw rechtvaardig, billijk en transparant proces te houden, dat de procedures en de rechten van de verdediging eerbiedigt; ».*

## N° 6 DE M. ROELANTS du VIVIER

**Dans les recommandations, remplacer le point 3 par ce qui suit :**

*« 3. à marquer une pause dans la normalisation des relations au niveau national et européen avec la Jamahiriya libyenne tant que le jugement du nouveau procès ne sera pas rend; ».*

François ROELANTS du VIVIER.

## N° 7 DE M. DESTEXHE

**Dans les considérants, au point A, après les mots «cinq infirmières bulgares», insérer les noms «Christiana Malinova, Valia Georgieva Cherveniashka, Nasia Stoitcheva Nenova, Valentina Manolova, Snezhana Ivanova» et après les mots «un médecin palestinien», insérer le nom «Ashraf Ahmad Jum'A».**

## N° 8 DE M. DESTEXHE

**Dans les considérants, ajouter un point L rédigé comme suit :**

*«L. regrettant la tragédie qui touche les enfants contaminés par le virus du sida et leurs familles; ».*

## N° 9 DE M. DESTEXHE

**Dans les considérants, ajouter un point M rédigé comme suit :**

*«M. comprenant la douleur des familles; ».*

## N° 10 DE M. DESTEXHE

**Dans les considérants, ajouter un point N rédigé comme suit :**

*«N. rappelant une évolution positive du gouvernement libyen dans les relations internationales; ».*

## Nr. 6 VAN DE HEER ROELANTS du VIVIER

**In de aanbevelingen punt 3 vervangen als volgt :**

*« 3. om de normalisering van de betrekkingen op het nationale en het Europese niveau met de Libische Volks-Jamahiriyyah te onderbreken zolang er in het kader van het nieuwe proces geen vonnis is uitgesproken. »*

## Nr. 7 VAN DE HEER DESTEXHE

**In de considerans, bij punt A, achter de woorden «vijf Bulgarse verpleegsters» de namen «, Christiana Malinova, Valia Georgieva Cherveniashka, Nasia Stoitcheva Nenova, Valentina Manolova, Snezhana Ivanova,» invoegen en achter de woorden «een Palestijnse arts» de naam «, Ashraf Ahmad Jum'A,» invoegen.**

## Nr. 8 VAN DE HEER DESTEXHE

**In de considerans een punt L toevoegen, luidende :**

*«L. het drama betreurend dat de door het aids-virus besmette kinderen en hun families treft; ».*

## Nr. 9 VAN DE HEER DESTEXHE

**In de considerans een punt M toevoegen, luidende :**

*«M. begrip opbrengend voor het leed van de families; ».*

## Nr. 10 VAN DE HEER DESTEXHE

**In de considerans een punt N toevoegen, luidende :**

*«N. eraan herinnerend dat de positie van de Libische regering in de internationale betrekkingen zich positief heeft ontwikkeld; ».*

## N° 11 DE M. DESTEXHE

**Dans les considérants, ajouter un point O rédigé comme suit :**

*« O. rappelant la visite du dirigeant Kadhafi à Bruxelles en 2004; ».*

## N° 12 M. DESTEXHE

**Dans les recommandations, ajouter un point 5 rédigé comme suit :**

*« 5. à demander aux autorités libyennes que notre ambassadeur puisse visiter régulièrement les prisonniers en question; ».*

## N° 13 M. DESTEXHE

**Dans les recommandations, ajouter un point 6 rédigé comme suit :**

*« 6. à transmettre cette résolution aux autorités libyennes, bulgares et à l'ensemble des pays européens ainsi qu'à l'ONU, à la Commission des droits de l'Homme et au Haut Commissariat aux droits de l'Homme. ».*

Alain DESTEXHE.

## Nr. 11 VAN DE HEER DESTEXHE

**In de considerans een punt O toevoegen, luidende :**

*« O. herinnerend aan het bezoek van de Libische leider Kadhafi aan Brussel in 2004; »*

## Nr. 12 VAN DE HEER DESTEXHE

**In de aanbevelingen een punt 5 toevoegen, luidende :**

*« 5. om de Libische autoriteiten te vragen of onze ambassadeur de betrokken gevangenen regelmatig mag bezoeken; ».*

## Nr. 13 VAN DE HEER DESTEXHE

**In de aanbevelingen een punt 6 toevoegen, luidende :**

*« 6. om deze resolutie aan de Libische en Bulgaarse autoriteiten over te zenden, alsook aan alle Europese landen, de VN, de Commissie voor de rechten van de mens en het Hoog Commissariaat voor de rechten van de mens. ».*